

Verejný obstarávateľ: **Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28,  
975 90 Banská Bystrica**

Predmet zákazky : „Návrh technológií pre environmentálne vhodné zneškodnenie POPs  
odpadov a zmesí“

### **P o d l i m i t n á   z á k a z k a**

v zmysle § 100 s odvolaním sa na § 4 ods. 3 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom  
obstarávaní v platnom znení  
**(SLUŽBA)**

### **B.3 OBCHODNÉ PODMIENKY DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY**

### **B.3 OBCHODNÉ PODMIENKY DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY**

Verejný obstarávateľ predkladá návrh Zmluvy o dielo podľa ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, ktorý je uchádzač povinný dodržať. Uchádzač predložený návrh musí doplniť v častiach, ktoré sú vybodkované. Tento návrh môže uchádzač prípadne doplniť v súlade s predloženými súťažnými podkladmi.

#### **Upozornenie :**

Uchádzač, musí predložiť návrh zmluvy podpísaný uchádzačom, štatutárnym orgánom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača v súlade so spôsobom konania uvedenom v doklade o oprávnení podnikat' príp. v inom doklade, v prípade skupiny dodávateľov musí byť podpísaný každým členom skupiny, štatutárnym/štatutárnymi orgánom/orgánmi alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za člena skupiny v súlade so spôsobom konania uvedenom v doklade o oprávnení podnikat' príp. v inom doklade.

Uchádzač, ktorý predloží návrh zmluvy v rozpore so súťažnými podkladmi, predloženým návrhom zmluvy verejným obstarávateľom, alebo nevyplní vybodkované údaje bude z podlimitnej zákazky vylúčený.

# **ZMLUVA O DIELO**

## **č. SAŽP SERP/2014/**

**uzavretá v zmysle ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v platnom znení**

### **1. Objednávateľ:**

**Názov:** Slovenská agentúra životného prostredia  
**- sídlo:** Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica  
**- zastúpená:** Ing. Martinom Vavřínek, generálnym riaditeľom  
**- IČO:** 00626031  
**- IČ DPH:** SK2021125821  
**- bankové spojenie:** Štátna pokladnica SR  
**- IBAN:** SK37 8180 0000 0070 0038 9214  
SK45 8180 0000 0070 0038 9361  
**- zodpovedná osoba**  
**za odbornú časť:** RNDr. Juraj Gavora

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

### **2. Zhotoviteľ:**

**Obchodné meno:**  
**- sídlo:**  
**- zastúpená:**  
**- IČO:**  
**- IČ DPH:**  
**- bankové spojenie:**  
**- IBAN:**  
**- zápis:**

(ďalej ako „zhotoviteľ“)

### **Preambula**

Táto zmluva o dielo bola uzavretá na základe výsledku verejného obstarávania, na základe ktorého zhotoviteľ ako uchádzač uspel vo verejnom obstarávaní vyhlásenom objednávateľom ako verejným obstarávateľom na zhotovenie diela na vypracovanie ponuky podlimitnej zákazky: **„Návrh technológií pre environmentálne vhodné zneškodnenie POPs odpadov a zmesí“** pre projekt Manažment riešenia lokalít s výskytom POPs zmesí/pesticídov v Slovenskej republike, Kód ITMS: 24140110267.

### **Čl. I**

#### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je vyhotovenie diela – vypracovanie štúdie, zameranej na posúdenie vhodnosti dostupných technológií bezpečného zneškodnenia POPs odpadov a zmesí – predovšetkým starých zásob agrochemikálií, vrátane pesticídov zo skupiny POPs.

2. Štúdia bude analyzovať environmentálne vhodné technológie zneškodnenia (BAT/BEP), používané v SR a v zahraničí, z hľadiska environmentálnych dopadov a ekonomickej náročnosti. Súčasťou návrhu bude aj odhad finančnej náročnosti samotného zneškodnenia jednotlivých typov POPs odpadov a zmesí. Kapitola 6. Finančná analýza prioritných aktivít v oblasti zneškodnenia POPs odpadov / zmesí v SR zhodnotí samostatne aj problematiku skladov starých agrochemikálií, pričom bude vychádzať z podkladov dodaných obstarávateľom – Záverečná správa Chemické analýzy vzoriek z lokalít agrochemických skladov.
3. Návrh technológií bude vychádzať zo strategických dokumentov a právnych predpisov SR a EÚ, predovšetkým:
- Nariadenie (ES) č. 850/2004 Európskeho parlamentu a Rady z 29. apríla 2004 o perzistentných organických látkach, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 79/117/EHS v znení Nariadenia Rady (ES) č. 1195/2006, Nariadenia Rady (ES) č. 172/2007, Nariadenia Komisie (ES) č. 323/2007, Nariadenia Komisie (ES) č. 323/2007 a Nariadenia Komisie (ES) č. 304/2009
  - Zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov
  - Zákon č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov
  - Program odpadového hospodárstva SR na roky 2011- 2015
  - Národný realizačný plán Štokholmského dohovoru, 2006, Aktualizácia 2012
  - Zákon č. 127/2006 Z. z. o POPs a o zmene a doplnení zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
  - Vyhláška MŽP SR č. 135/2004 Z. z. o dekontaminácii zariadení s obsahom PCB
  - Zákon č. 409/2011 Z. z. o niektorých opatreniach na úseku environmentálnej záťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov
  - Vyhláška MŽP SR č. 51/2008, ktorou sa vykonáva geologický zákon
  - Štátny program sanácie EZ, MŽP SR, SAŽP 2010
- a z ďalších súvisiacich právnych predpisov a odborných podkladov.
4. Štúdia bude vyhotovená v nasledovnej štruktúre:
1. *Definovanie a analýza vstupov*
  2. *Prehľad dostupných technológií v SR a ich environmentálne posúdenie*
  3. *Ekonomické zhodnotenie dostupných technológií pre rôzne typy POPs odpadov*
  4. *Kvantitatívna analýza výskytu POPs odpadov / zmesí v SR*
  5. *Stanovenie priorít podľa naliehavosti potreby sanácie a zneškodnenia POPs odpadov*
  6. *Finančná analýza prioritných aktivít v oblasti zneškodnenia POPs odpadov / zmesí v SR*
5. Štúdia bude vyhotovená v slovenskom jazyku.

## Čl. II

### Čas, miesto a spôsob plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať a odovzdať dielo v 2 vyhotoveniach v písomnej a v 1 vyhotovení v elektronickej podobe najneskôr do 31.05.2015. Zhotoviteľ je povinný spolu s dielom odovzdať objednávateľovi aj všetky podklady, ktoré objednávateľ poskytol zhotoviteľovi za účelom splnenia tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo do miesta dodania diela, ktorým je sídlo objednávateľa uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že počas trvania tejto zmluvy zorganizujú kontrolný deň v mesiaci marec 2015, zameraný na priebežné vyhodnotenie plnenia diela.
4. Z kontrolného dňa bude vyhotovený zápis, podpísaný zástupcami zúčastnených zmluvných strán.
5. O odovzdaní a prevzatí diela spíšu zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí diela (ďalej len „protokol“), ktorý podpisujú zodpovedné osoby. Objednávateľ je povinný podľa tejto zmluvy **riadne vykonané dielo** prevziať na základe tohto protokolu. Návrh protokolu je povinný vypracovať a predložiť zhotoviteľ.
6. Objednávateľ môže prevziať riadne vykonané dielo od zhotoviteľa aj pred termínom odovzdania diela dohodnutým v článku II. ods. 1. tejto zmluvy, ak ho na to vyzve zhotoviteľ a to v čase určenom zhotoviteľom.
7. V prípade, že sa zhotoviteľ dostane do omeškania so splnením záväzku vykonať dielo, objednávateľ je oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny za dielo za každý začatý deň omeškania. To isté platí v prípade, že sa zhotoviteľ dostane do omeškania s odstraňovaním väd diela. Zmluvná pokuta je splatná na základe písomnej výzvy, resp. faktúry objednávateľa doručenej zhotoviteľovi a v lehote do 30 dní od jej doručenia. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, pre prípad porušenia ktorej bola dohodnutá; náhrada škody môže byť uplatňovaná objednávateľom voči zhotoviteľovi v plnej výške.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry za riadne a včas zhotovené a dodané dielo, je objednávateľ povinný zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania v zmysle Nariadenia vlády SR č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.
9. Zhotoviteľ nie je oprávnený poveriť vykonaním diela inú osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
10. Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo vzniku škody na diele a na všetkých podkladových materiáloch k dielu, ktoré objednávateľ poskytol zhotoviteľovi za účelom splnenia tejto zmluvy až do ich odovzdania objednávateľovi.

### Čl. III

#### Cena diela a spôsob fakturácie

1. Celková cena diela je stanovená na ..... EUR bez DPH. K tejto cene bude účtovaná 20% DPH vo výške .....EUR. Celková cena za dielo je ..... EUR (slovom: ..... euro) s DPH.
2. V cene diela sú zahrnuté všetky náklady a výdavky zhotoviteľa, ktoré súvisia s vykonaním diela.
3. Po vyhotovení a odovzdaní diela zhotoviteľ vystaví faktúru, ktorej splatnosť je 60 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Uvedená lehota je určená z dôvodu financovania predmetu zákazky prostredníctvom fondov EÚ, ktorých použitie podlieha kontrole a

schváleníu zo strany Riadiaceho orgánu MŽP SR a táto osobitná povaha predmetu plnenia si vyžaduje určiť lehotu splatnosti faktúry dlhšiu ako 30 dní. Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá doba splatnosti faktúry sa neprieči dobrým mravom, je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku a nie je v hrubom nepomere k právam a povinnostiam vyplývajúcim z tejto zmluvy.

4. Faktúra vystavená zhotoviteľom musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platných právnych predpisov.
5. Faktúra musí mať tieto náležitosti:
  - označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH
  - číslo faktúry, zmluvy a názov projektu
  - deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
  - u faktúr s uplatnením DPH hodnotu DPH v % a v EUR,
  - fakturovanú sumu v EUR,
  - rozpis fakturovaných čiastok,
  - označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
  - pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu zhotoviteľa,
  - označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol,
  - názov diela, za ktoré je faktúra vystavená.
6. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve a náležitosti daňového dokladu podľa platných právnych predpisov, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie, v takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.
7. Platba bude vykonaná bezhotovostným platobným stykom. Faktúra sa považuje za zaplatenú pripísaním fakturovanej čiastky na účet zhotoviteľa.
8. V prípade oprávnených námietok voči správnosti vystavenej faktúry sa má za to, že faktúra nebola doručená objednávateľovi.
9. V prípade reklamácie väd diela až do vyriešenia reklamácie pre zmluvné strany záväzným spôsobom (právoplatné ukončenie reklamačného konania) objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou ceny za dielo alebo akejkolvek jej časti.
10. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že vlastnícke právo k dielu prechádza zo zhotoviteľa na objednávateľa odovzdaním diela objednávateľovi.

#### **Čl. IV**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zhotoviteľ je povinný:
  - a) v priebehu zhotovovania diela poskytnúť objednávateľovi na požiadanie informácie o stave jeho rozpracovanosti v lehote 5 pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti objednávateľa o informácie, ako aj umožniť objednávateľom ustanoveným zástupcom alebo zamestnancom osobne skontrolovať vykonávanie diela,
  - b) na vlastné náklady a bez zbytočného odkladu odstrániť chyby a nedostatky diela zistené v čase vykonávania diela,
  - c) vykonať dielo riadne a včas, s odbornou starostlivosťou, v súlade s požiadavkami právnych predpisov, ktoré sa na predmet diela vzťahujú a v zmysle podmienok dohodnutých v tejto zmluve,

- d) pri vykonávaní diela dbať na záujmy a dobré meno objednávateľa a konať v súlade so záujmami objednávateľa, ktoré sú mu známe,
  - e) dbať na to, aby jeho činnosť podľa tejto zmluvy bola maximálne účelná a hospodárna,
  - f) bezodkladne po zistení upovedomiť objednávateľa o všetkých prekážkach vykonávania diela a navrhnúť mu možnosti odstránenia týchto prekážok.
  - g) strpieť výkon kontroly, auditu/overovania súvisiaceho s predmetom zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi SAŽP a MŽP SR (ďalej len Zmluva o poskytnutí NFP ) pre projekt Manažment riešenia lokalít s výskytom POPs zmesí/pesticídov v Slovenskej republike, Kód ITMS: 24140110267, a to oprávnenými osobami v zmysle Prílohy č. 1 Všeobecných zmluvných podmienok ku Zmluve o poskytnutí NFP a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť, s čím prenajímateľ bez akýchkoľvek výhrad súhlasí.
2. Oprávnenými osobami na výkon kontroly, auditu/overovania sú najmä:
- a) Poskytovateľ NFP a ním poverené osoby,
  - b) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
3. Objednávateľ je povinný zaplatiť zhotoviteľovi cenu diela vo výške a v lehote splatnosti dohodnutej v tejto zmluve.
4. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť nevyhnutne potrebnú pre riadne vykonanie diela, spočívajúcu najmä v odovzdaní dohodnutých a doplňujúcich údajov, spresnení podkladov, vyjadrení, stanovísk, organizovaní stretnutí, a to bez zbytočného odkladu po tom, ako zhotoviteľ písomne vyzve objednávateľa na poskytnutie súčinnosti.
5. Objednávateľ je povinný riadne vykonané dielo od zhotoviteľa prevziať na výzvu zhotoviteľa a v súlade s podmienkami dohodnutými v čl. 2 tejto zmluvy.
6. Zhotoviteľ nie je oprávnený dielo poskytnúť iným osobám než objednávateľovi bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
7. Na základe dohody zmluvných strán zhotoviteľ ako osoba vykonávajúca majetkové práva autora k dielu podpisom protokolu udeľuje objednávateľovi bezodplatne územne a časovo neobmedzený súhlas (Licenciu) na nasledovné spôsoby použitia diela:
- vyhotovenie rozmnoženiny diela
  - zaradenie diela do súborného diela
  - použitie diela vrátane jeho citácie pri tvorbe odborných výstupov a publikácií
  - použitie diela pri príprave a tvorbe nových projektových zámerov
8. Na základe dohody zmluvných strán zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu, t.j. zhotoviteľ nesmie udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený výhradnou licenciou a je povinný sám sa zdržať použitia diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu.

9. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej Licencie („Sublicencia“). Objednávateľ môže Licenciu zmluvou postúpiť len s predchádzajúcim písomným súhlasom zhotoviteľa.

## **Čl. V**

### **Vady diela**

1. Dielo má vady, ak vykonanie diela nezodpovedá výsledku určenému v čl. 1 tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré malo dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za vady diela vzniknuté po odovzdaní diela objednávateľovi zodpovedá zhotoviteľ, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
3. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ak tieto vady spôsobilo použitie podkladov, vecí, údajov odovzdaných mu na spracovanie objednávateľom v prípade, že zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nevhodnosť týchto podkladov, vecí, či údajov nemohol zistiť alebo na ne objednávateľa písomne upozornil a objednávateľ na ich použitie písomne trval. Zhotoviteľ takisto nezodpovedá za vady spôsobené dodržaním nevhodných pokynov daných mu objednávateľom, ak zhotoviteľ na nevhodnosť týchto pokynov písomne upozornil a objednávateľ na ich dodržanie písomne trval alebo ak zhotoviteľ túto nevhodnosť nemohol zistiť.
4. Písomné oznámenie o vadách objednávateľa adresované zhotoviteľovi musí obsahovať najmenej tieto údaje: dátum zistenia vady; opísanie väd, alebo presné určenie väd; návrh spôsobu odstránenia väd.
5. Vady diela, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ, sa zaväzuje zhotoviteľ odstrániť na vlastné náklady, na základe písomnej reklamácie objednávateľa do 10 dní od ich uplatnenia objednávateľom.

## **Čl. VI**

### **Zánik zmluvného vzťahu**

1. Túto zmluvu je možné ukončiť dohodou zmluvných strán. Dohoda musí byť písomná a musí byť podpísaná obidvomi zmluvnými stranami, inak je neplatná.
2. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy ak sa zhotoviteľ pre okolnosti alebo dôvody na jeho strane dostane do omeškania s riadnym vykonaním diela o viac ako 15 kalendárnych dní; ust. § 550 zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v platnom znení tým nie je dotknuté.
3. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak sa objednávateľ pre okolnosti alebo dôvody na jeho strane dostane do omeškania s poskytnutím podkladov, vecí alebo údajov potrebných pre vykonanie diela, ktoré zhotoviteľ písomne požiadal od objednávateľa o viac ako 30 dní.
4. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúcich zo zmluvy. Odstúpením od zmluvy však nezaniká nárok na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy.

## **Čl. VII**

### **Doručovanie**

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi zmluvnými stranami touto zmluvou sa doručujú:
  - poštou,



- treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
  - osobne.
2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi zmluvnými stranami touto zmluvou sa doručujú doporučené na adresu účastníka uvedenú v tejto zmluve. Každá zmluvná strana je povinná oznámiť druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla.
  3. Ak sa vykonáva v zmysle tejto zmluvy doručovanie akýchkoľvek písomností, zásielka sa považuje za doručenie dňom jej prevzatia druhou zmluvnou stranou, alebo dňom, v ktorom sa zásielka vrátila odosielateľovi ako nedoručená z akéhokoľvek dôvodu, alebo dňom, v ktorom adresát odmietol zásielku prevziať. Zásielky sa doručujú na adresu sídla zmluvného účastníka uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, ak zmluvný účastník neoznámí písomne druhej zmluvnej strane zmenu adresy svojho sídla.

## **Čl. VIII**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z toho 3 rovnopisy pre objednávateľa a 2 rovnopisy pre zhotoviteľa. Každý rovnopis má platnosť originálu.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú počas doby trvania záväzkového vzťahu vzniknutého z tejto zmluvy oznamovať si navzájom všetky nové skutočnosti a zmeny dôležité pre tento ich zmluvný vzťah bez zbytočného odkladu.
3. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k tejto zmluve je možné robiť len formou písomných očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôli, ju podpísali.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkové vzťahy založené touto zmluvou, ako aj záväzkové vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení, autorským zákonom č. 618/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov v časti poskytnutia licencie/sublicencie a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

V Banskej Bystrici dňa

V ..... dňa

Za objednávateľa

Za zhotoviteľa

.....  
Ing. Martin Vavřínek  
generálny riaditeľ

.....  
titul, meno